

**Die Senatorin für Soziales, Jugend,  
Frauen, Integration und Sport**



**Freie  
Hansestadt  
Bremen**

Die Senatorin für Soziales, Jugend,  
Frauen, Integration und Sport  
Bahnhofsplatz 29, 28195 Bremen

An den Vorsitzenden des  
Landesteilhabebeirates  
Herrn Dr. Joachim Steinbrück  
Am Markt 20  
28195 Bremen



Auskunft erteilt  
Frau Laubstein

Zimmer 13, 7. Etage

T (0421) 361-6896  
F (0421) 496-6896

[Hannelore.Laubstein@soziales.bremen.de](mailto:Hannelore.Laubstein@soziales.bremen.de)

Datum und Zeichen  
Ihres Schreibens  
14.12.2015  
Mein Zeichen:  
(bitte bei Antwort  
angeben) 30-4

Bremen, 16.02.2016

[www.soziales.bremen.de](http://www.soziales.bremen.de)

## **Beschluss des Landesteilhabebeirates vom 14.12.2015 zur Finanzierung von Dolmetscherkosten für die Belange von behinderten Menschen mit Migrationshintergrund**

Sehr geehrter Herr Dr. Steinbrück,

zu dem oben genannten Beschluss möchte ich Ihnen folgendes mitteilen:

Für die Personengruppe der behinderten Flüchtlinge, die Bewohner/innen in den Übergangswohnheimen (Erstunterkünften) und Notunterkünften sind, werden die Sprachmittler des Förderwerk Bremen GmbH die Begleitung zu den unabhängigen Behinderten-Beratungsstellen und die dortige Übersetzung mit übernehmen.

Für die Personengruppe der übrigen Migrant/innen mit Behinderung oder behinderten Angehörigen, die in Bremen leben, können die Sprachmittler des Pools bei Performa Nord eingesetzt werden. Die entsprechende Umsetzung ist zwischen unserem Hause und Performa Nord besprochen.

Der Zugang zu den unabhängigen, niedrighwelligen Beratungsstellen im Bereich der Behindertenhilfe ist somit gewährleistet. Die Beratungsstellen werden von meiner Mitarbeiterin informiert. Dies sind: die Beratungsstelle des Blinden- und Sehbehindertenvereins Bremen e.V., der Landesverband der Gehörlosen Bremen e.V., SelbstBestimmt Leben e.V. Bremen, die Landesarbeitsgemeinschaft Selbsthilfe behinderter Menschen Bremen e.V.

Ich freue mich, Ihnen heute diese Lösung zu dem Beschluss mitteilen zu können.

Mit freundlichem Gruß

Anja Stahmann  
Senatorin

Eingang

Dienstgebäude  
Bahnhofsplatz 29  
28195 Bremen

Bus / Straßenbahn  
Haltestellen  
Hauptbahnhof  
Herdentor

Bankverbindungen Bremer  
Landesbank IBAN: DE27 2905  
00001070 1150 00 BIC:  
BRLADE22XXX Deutsche  
Bundesbank Hannover IBAN:  
DE16 2500 0000 0025 0015 30  
BIC: MARKDEF1250  
Sparkasse Bremen IBAN: DE73  
2905 0101 0001 0906 53 BIC:  
SBREDE22XXX